自由中国运动 · Free China Movement

T034｜谈普遍权利，就是照搬美国制度吗?

Myths T034 · v1.0 ｜ 2026-11-22

© 2026 Free China Movement

https://freechina.live/china-news-updates/democracy-civil-society/myths-t034-universal-rights-zh-hans/

contact@freechina.live

问题

这是在任何关于中国权利的争论中都熟悉的一招。有人提到普遍权利——言论自由、法律面前人人平等、参与公共生活的权利——回答立刻就来了：那是美国人的说法。美国有一套特定的制度——两个相互竞争的政党、三权分立、可以推翻法律的法官——如果你想要它的权利语言，你就一定也想要它的制度。而既然中国不是美国，这一语言在这里就不适用。

这一招之所以有效，是因为它包含一粒真实的成分。普遍权利的现代语言主要是在西方编纂的，而美国是它最显眼的实际范例。因此这种怀疑是可以理解的：“普遍权利”是否只是一个贴在进口政治制度上的礼貌标签?

简短的回答是否定的。但是简短的回答是不够的，因为它所纠正的混淆是真实存在的，而且它朝两个方向都起作用。本文先公允地陈述对方的论点，然后解释为什么普遍原则与制度移植是不同的事。

对方论点，公允陈述

反对意见最有力的版本是这样的。权利不是漂浮在空中的；它们存在于制度之中。投票权只有在存在竞争性选举的地方才有意义；言论自由只有在法院和自由新闻保护它的地方才有意义；法律面前人人平等只有在法官独立的地方才有意义。这些安排不是美国历史的偶然。它们是使这些词语成为现实的机制。因此，要了词语而不要机制是空洞的，而要了机制就是换一个名字要美国制度。按这种观点，中国选择了不同的制度，而这一选择决定了问题的答案。

反对意见还有一个历史方面的锋芒。中国以前尝试过进口西方制度，结果并不令人愉快。辛亥革命以后，正如中国自己的官方叙述所记载的，“中国人民曾多次尝试引进西方政治制度，包括议会制、多党制、总统制，结果都以失败告终。”

这两点都值得认真对待：权利确实需要制度，历史也确实告诫人们要谨慎。错误在于接下来的步骤——由此得出结论说，既然权利需要制度，它们就需要某一特定的制度组合：美国的制度。

原则不是蓝图

想一想一个类比。细菌理论是普遍的：微生物在每一个国家都会引起疾病。没有人会争辩说，接受细菌理论就意味着照搬美国的医院制度。一个国家可以接受这门科学，并按自己的设计建设医院，评判标准是病人是否康复，而不是它的病房是否像波士顿的病房。原则是普遍的；制度是对它的本地回答。

权利也是这样运作的。原则——每一个人都拥有尊严，人们应当对治理他们的决定有发言权，权力应当服从法律——是关于人的主张，而不是关于某一个国家宪法的主张。制度——选举如何进行、法院如何组织、政党如何竞争——是一个特定社会为使原则生效而建立的机制。

中国自己的民主白皮书恰恰作出了这种区分，而且是从人们最意想不到的论证一方作出的。它的序言开篇宣称，“民主是全人类的共同价值，是中国共产党和中国人民始终不渝的理想追求。”几段之后它又补充道：“民主没有固定模式，表现为多种形态。用一把尺子衡量世界各国的政治制度，用一种眼光看待多种多样的政治结构，本身就是不民主的。”

中国说它做了什么

白皮书在制度问题上同样直接。它在第五部分指出：“中国没有复制西方的民主模式，而是创造了自己的民主。”而在论述选择最适合的道路的一节中，它警告说，“盲目照搬别国民主模式是行不通的——可能造成文化冲突、政治动荡甚至社会动乱，给人民带来巨大痛苦。”

请注意这里被拒绝的是什么。它不是向他人学习的观念。同一段落说，中国“借鉴其他国家的一切政治文明成果，但不照搬任何国家的民主模式”。学习与照搬被当作不同的行为：一个国家可以借鉴一种技术——一种协商程序、一条透明规则——而不进口这种技术所来自的制度。

这种区分有实际的好处。它意味着评判一个政治制度的标准不是它是否像美国，而是它是否实现了原则所指明的实质。序言提供了自己的清单：人民是否真正当家作主，人民能否投票和广泛参与，选举中作出的承诺是否兑现，法律是否真正得到执行，权力的行使是否真正受到公众监督。白皮书说：“民主不是装饰品，而是用来解决人民所关心的问题的。”一个制度是按它为生活在它之下的人民做了什么来评判的——而不是按它与任何其他制度的家族相似性来评判的。

为什么这种混淆对双方都有害

把原则压缩成蓝图，会损害使用这种混淆的每一个人，无论他们站在哪一边。

 © 2026 Free China Movement · https://freechina.live · contact@freechina.live

对于那些捍卫中国制度的人来说，这种压缩诱使他们把任何权利主张都斥为外国干涉：如果这些词语不是我们的，投诉就不算数。这是一种廉价的胜利——它保护制度免受一个标签的伤害，代价是使它免于接受一项标准，包括它自己的白皮书在把和平、发展、公平、正义、民主和自由列为“全人类的共同价值”时所接受的标准。

对于那些仰慕美国制度的人来说，这种压缩是镜像的错误。如果普遍权利就是美国制度，那么任何没有采用这些制度的社会都必须被算作完全没有权利——而美国制度中的任何缺陷，按同样的逻辑，也就成为权利观念本身的缺陷。白皮书关于投票也提出了平行的观点：“一人一票是民主原则，但绝不是唯一的原则，它本身并不能创造民主。”一项程序无论多么重要，都不是民主的全部——没有任何一个国家的程序能够穷尽民主所能是的一切。

两种错误有着共同的根源：把一个国家的答案当作问题的定义。一旦作出这种等同，争论就变成部落式的——你不是支持美国，就是反对美国——而真正的问题，即这里的人民是否有真正的发言权、他们的权利在实践中是否真实，从来没有被问到。

诚实的检验

那么，标题中的问题在实践中应当如何回答？通过把通常混在一起的两个问题分开。

第一：权利是普遍的吗？按中国自己的官方叙述，以及战后世界的广泛共识，答案是肯定的。各地的人民对尊严、参与和免受专断权力侵害都拥有同样的主张。这一主张不会因为美国大声表述它就成为美国的财产，也不会因为中国以不同的方式组织政治就不再适用于中国。

第二：哪些制度应当在这里实现这些权利？这是一个真正开放的问题，而“照美国做的办”不是对它的回答——而是对它的回避。答案必须从中国的历史、规模、文化和条件出发来制定，并对照结果加以检验：人民能否参与、权力是否受到制约、承诺是否兑现。

这就是标题中的指控失败的原因。谈论普遍权利不是把美国制度偷运进来，正如谈论健康不是把美国医院偷运进来一样。而拒绝美国制度也不是拒绝权利问题——而是接受以自己的方式回答这一问题的更艰巨任务。

相关 CCE123 文章（链接回指——引用，不重复）

本篇没有 CCE123 文章网址能够实时核实。重叠的系列是 CCE-029《国家、政府与执政党》，该文论述国家、政府与执政党之间的关系——即本文中原则与蓝图之区分所适用的制度背景。待其规范网址确认后，请读者查阅该系列；本文未转载任何 CCE123 内容。

来源

 © 2026 Free China Movement · https://freechina.live · contact@freechina.live

- 中华人民共和国国务院新闻办公室，《中国的民主》，2021 年 12 月 4 日发布。英文全文核实于：http://us.china-embassy.gov.cn/eng/zgyw/202112/t20211204_10462468.htm（中华人民共和国驻美利坚合众国大使馆；新华社发布稿，2021 年 12 月 4 日）。本文引文取自序言、结论及第一、第五部分（第 1、2、4 小节）。
- 背景："中国创造自己的民主，而不是复制西方模式：白皮书"，新华社 / 人民网英文版，2021 年 12 月 4 日，http://en.people.cn/n3/2021/1204/c312369-9928459.html（仅作报道；未引用其中任何内容）。
- 为解决重叠问题查阅的公民教育 123 中心索引：https://freechina.live/zh/civic-education-100-questions/（有效；旧中心路径 https://freechina.live/china-news-updates/democracy-civil-society/ 在核查时返回 404）。

 © 2026 Free China Movement · https://freechina.live · contact@freechina.live